



Brüsszel, 2026. október 15.
(OR. en)

14516/26
ADD 1

Intézményközi referenciaszám:
2026/0319 (NLE)

AVIATION 161
RELEX 1340
COLAC 127

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2026. október 15.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2026) 549 annex
Tárgy:	MELLÉKLET a következőhöz: Javaslat A Tanács határozata az Európai Unió és a Perui Köztársaság közötti, a légiközlekedési szolgáltatások bizonyos kérdéseiről szóló megállapodásnak az Unió nevében történő aláírásáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: COM(2026) 549 annex.

Melléklet: COM(2026) 549 annex



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2026.10.15.
COM(2026) 549 final

ANNEX

MELLÉKLET

a következőhöz:

**Javaslat
A Tanács határozata**

**az Európai Unió és a Perui Köztársaság közötti, a légiközlekedési szolgáltatások
bizonyos kérdéseiről szóló megállapodásnak az Unió nevében történő aláírásáról**

MEGÁLLAPODÁS
AZ EURÓPAI UNIÓ
ÉS A PERUI KÖZTÁRSASÁG KÖZÖTT
A LÉGIKÖZLEKEDÉSI SZOLGÁLTATÁSOK BIZONYOS KÉRDÉSEIRŐL

AZ EURÓPAI UNIÓ,

(a továbbiakban: az Unió),

egyrésről, és

A PERUI KÖZTÁRSASÁG,

(a továbbiakban: Peru),

másrészről,

(a továbbiakban együttesen: a Felek),

MEGÁLLAPÍTVA, hogy az Unió számos tagállama és Peru között olyan, légiközlekedési szolgáltatásokra vonatkozó kétoldalú megállapodások jöttek létre, amelyek az uniós joggal ellentétes rendelkezéseket tartalmaznak,

MEGÁLLAPÍTVA, hogy az Unió kizárólagos hatáskörrel rendelkezik számos olyan kérdést illetően, amelyre az Unió tagállamai és harmadik országok között létrejött, légiközlekedési szolgáltatásokra vonatkozó kétoldalú megállapodások kiterjedhetnek,

MEGÁLLAPÍTVA, hogy az uniós jog szerint az Unió tagállamainak valamelyikében letelepedett európai uniós légi fuvarozóknak joguk van hátrányos megkülönböztetés nélkül hozzáférni az Unió tagállamai és harmadik országok közötti légi útvonalakhoz;

TEKINTETTEL az Unió és egyes harmadik országok között létrejött azon megállapodásokra, amelyek az ilyen harmadik országok állampolgárai számára lehetővé teszik, hogy az uniós joggal összhangban engedélyezett légifuvarozói vállalkozásokban tulajdonjogot szerezzenek,

FELISMERVE, hogy az Unió tagállamai és Peru között létrejött, légiközlekedési szolgáltatásokra vonatkozó kétoldalú megállapodások azon rendelkezéseit, amelyek ellentétesek az uniós joggal, összhangba kell hozni azzal annak érdekében, hogy az Unió és Peru közötti légiközlekedési szolgáltatások tekintetében szilárd jogi háttér jöjjön létre, és garantálható legyen az ilyen légiközlekedési szolgáltatások folytonossága,

MEGÁLLAPÍTVA, hogy az uniós jog értelmében a légi fuvarozók elvben nem köthetnek olyan megállapodásokat, amelyek hatással lehetnek az Unió tagállamai közötti kereskedelemre, és amelyeknek célja vagy hatása a verseny megakadályozása, korlátozása vagy torzítása,

FELISMERVE, hogy az Unió tagállamai és Peru között létrejött, légiközlekedési szolgáltatásokra vonatkozó kétoldalú megállapodások azon rendelkezései, amelyek i. előírják vagy előnyben részesítik olyan, vállalkozások közötti megállapodásokat, vállalkozások társulásai által hozott döntések vagy összehangolt magatartások elfogadását, amelyek megakadályozzák, torzítják vagy korlátozzák a légi fuvarozók közötti versenyt az adott útvonalakon; vagy ii. bármely efféle megállapodás, döntés vagy összehangolt magatartás hatásait erősítik; vagy iii. a légi fuvarozókra vagy más magánszektorbeli gazdasági szereplőkre hárítják az olyan intézkedések meghozatalának felelősségét, amelyek megakadályozzák, torzítják vagy korlátozzák a légi fuvarozók közötti versenyt az adott útvonalakon, mind hozzájárulhatnak ahhoz, hogy a vállalkozásokra vonatkozó versenyszabályok veszítsenek hatékonyságukból,

MEGÁLLAPÍTVA, hogy az Uniónak e megállapodás keretében nem célja az Unió és Peru közötti légi forgalom mértékének növelése, az európai uniós légi fuvarozók és a perui légi fuvarozók közti egyensúly befolyásolása vagy a meglévő, légiközlekedési szolgáltatásokra vonatkozó kétoldalú megállapodások rendelkezéseinek a forgalmi jogok tekintetében történő módosítása,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN ÁLLAPODTAK MEG:

1. CIKK

Általános rendelkezések

1. E megállapodás alkalmazásában a „tagállamok” az Unió tagállamait, az „EU-szerződések” az Európai Unióról szóló szerződést és az Európai Unió működéséről szóló szerződést jelenti.
2. A CLAC-tagállamok a Latin-amerikai Polgári Repülési Bizottság tagállamai.
3. Az 1. mellékletben felsorolt valamennyi megállapodásban az adott megállapodásban Félként szereplő tagállam állampolgáira tett hivatkozásokat a tagállamok állampolgáira való hivatkozásként kell értelmezni.
4. Az 1. mellékletben felsorolt valamennyi megállapodásban az adott megállapodásban Félként szereplő tagállam légi fuvarozóira tett hivatkozásokat az adott tagállam által kijelölt légi fuvarozókra való hivatkozásként kell értelmezni.

2. CIKK

Kijelölés

1. A 2. melléklet a) és b) pontjában felsorolt cikkek vonatkozó rendelkezései helyébe e cikk (2) és (3) bekezdésének rendelkezései lépnek az érintett tagállam légi fuvarozójának kijelölése, a légi fuvarozó részére Peru által megadott engedélyek és jogosítványok, valamint a légi fuvarozó ilyen engedélyeinek vagy jogosítványainak megtagadása, visszavonása, felfüggesztése vagy korlátozása tekintetében.

2. Egy tagállam általi kijelölés, valamint a kijelölt légi fuvarozó által az előírt formában és módon benyújtott kérelem kézhezvételét követően Peru a legrövidebb eljárási időn belül megadja a megfelelő engedélyeket és jogosítványokat, feltéve, hogy:
 - (a) a légi fuvarozó az EU-szerződések értelmében a kijelölő tagállam területén van letelepedve, és rendelkezik az uniós jognak megfelelő, érvényes működési engedéllyel;
 - (b) az üzemeltetési engedély kiadásáért felelős tagállam tényleges szabályozási ellenőrzést gyakorol és tart fenn a légi fuvarozó felett, és a kijelölésben egyértelműen meg van határozva az illetékes légiközlekedési hatóság; valamint
 - (c) a légi fuvarozó tulajdonjoga – közvetlenül vagy többségi tulajdon révén – és tényleges ellenőrzése tagállamok és/vagy azok állampolgárai, és/vagy a 3. mellékletben felsorolt egyéb államok és/vagy azok állampolgárai kezében van.
3. Perunak jogában áll a valamely tagállam által kijelölt légi fuvarozó engedélyeit vagy jogosítványait megtagadni, visszavonni, felfüggeszteni vagy korlátozni, amennyiben:
 - (a) a légi fuvarozó az EU-szerződések értelmében nem a kijelölő tagállam területén van letelepedve, vagy nem rendelkezik az uniós jognak megfelelő, érvényes működési engedéllyel;
 - (b) az üzemeltetési engedély kiadásáért felelős tagállam nem gyakorol vagy tart fenn tényleges szabályozási ellenőrzést a légi fuvarozó felett, illetve a kijelölésben nincs egyértelműen meghatározva az illetékes légiközlekedési hatóság; vagy

- (c) a légi fuvarozó tulajdonjoga – közvetlenül vagy többségi tulajdon révén – vagy tényleges ellenőrzése nem tagállamok és/vagy tagállamok állampolgárai, és/vagy nem a 3. mellékletben felsorolt egyéb államok és/vagy azok állampolgárai kezében van.

Peru az e bekezdés szerinti jogának gyakorlása során nem alkalmazhat állampolgárságon alapuló megkülönböztetést az európai uniós légi fuvarozók között.

- 4. A 2. melléklet a), illetve b) pontjában felsorolt cikkek vonatkozó rendelkezései helyébe e cikk (5) és (6) bekezdésének rendelkezései lépnek a légi fuvarozó Peru általi kijelölése, a légi fuvarozó részére a tagállam által megadott engedélyek és jogosítványok, valamint a légi fuvarozó ilyen engedélyeinek vagy jogosítványainak megtagadása, visszavonása, felfüggesztése vagy korlátozása tekintetében.
- 5. A Peru általi kijelölés kézhezvételét követően egy tagállam a legrövidebb eljárási időn belül megadja a megfelelő engedélyeket és jogosítványokat, feltéve hogy:
 - (a) a légi fuvarozó a vonatkozó jogszabályok és rendelkezések értelmében Peru mint kijelölő ország területén van letelepedve, és rendelkezik a perui jognak megfelelő, érvényes működési engedéllyel;
 - (b) Peru az üzemeltetési engedélyt kiadó és a légi fuvarozó felett tényleges szabályozási ellenőrzést gyakorló és fenntartó állam, és a kijelölésben egyértelműen meg van határozva az illetékes légiközlekedési hatóság; valamint
 - (c) a légi fuvarozó tulajdonjoga és tényleges ellenőrzése – közvetlenül vagy többségi tulajdon révén – a Latin-amerikai Polgári Repülési Bizottság (CLAC) tagállamainak és/vagy CLAC-tagállamok állampolgárainak a kezében van, kivéve ha az adott tagállam és Peru között létrejött, légiközlekedési szolgáltatásokra vonatkozó kétoldalú megállapodás kedvezőbb rendelkezéseket ír elő.
- 6. Egy tagállamnak jogában áll a Peru által kijelölt légi fuvarozó engedélyeit vagy jogosítványait megtagadni, visszavonni, felfüggeszteni vagy korlátozni, amennyiben:
 - (a) a légi fuvarozó a vonatkozó jogszabályok és rendelkezések értelmében nem Peru mint kijelölő ország területén van letelepedve, és nem rendelkezik a perui jognak megfelelő, érvényes működési engedéllyel;
 - (b) nem Peru az üzemeltetési engedélyt kiadó és a légi fuvarozó felett tényleges szabályozási ellenőrzést gyakorló és fenntartó állam, és a kijelölésben nincs egyértelműen meghatározva az illetékes légiközlekedési hatóság; vagy
 - (c) a légi fuvarozó tulajdonjoga és tényleges ellenőrzése – közvetlenül vagy többségi tulajdon révén – nem a Latin-amerikai Polgári Repülési Bizottság (CLAC) tagállamainak és/vagy CLAC-tagállamok állampolgárainak a kezében van, kivéve ha az adott tagállam és Peru között létrejött, légiközlekedési szolgáltatásokra vonatkozó kétoldalú megállapodás kedvezőbb rendelkezéseket ír elő.

3. CIKK

Biztonság

1. A 2. melléklet c) pontjában felsorolt cikkek megfelelő rendelkezései kiegészülnek e cikk (2) bekezdésének rendelkezéseivel.
2. Ha egy tagállam olyan légi fuvarozót jelöl ki, amelynek szabályozási ellenőrzését egy másik tagállam végzi, a légi fuvarozót kijelölő tagállam és Peru között létrejött megállapodásban foglalt biztonsági rendelkezések alapján Perut megillető jogok ugyanúgy érvényesülnek a biztonsági előírásoknak az említett másik tagállam általi elfogadása, végrehajtása és betartása során, valamint az adott légi fuvarozó működési engedélye tekintetében.

4. CIKK

A légi jármű-üzemanyagokra kivetett adók

1. A 2. melléklet d) pontjában felsorolt cikkek megfelelő rendelkezései kiegészülnek e cikk (2) bekezdésének rendelkezéseivel.
2. Bármely ellenkező értelmű rendelkezés ellenére a 2. melléklet d) pontjában felsorolt megállapodásokban foglaltak nem akadályozhatják meg a tagállamokat abban, hogy hátrányos megkülönböztetés nélkül adókat, illetékeket, vámokat vagy díjakat vessenek ki a területükön felvett üzemanyag azon mennyiségeire, amelyeket a Peru által kijelölt légi fuvarozó olyan légi járműve használ, amely az adott tagállam területének egy pontja és az adott tagállam vagy egy másik tagállam területének egy másik pontja között közlekedik.
3. Bármely ellenkező értelmű rendelkezés ellenére a 2. melléklet d) pontjában felsorolt megállapodásokban foglaltak nem akadályozhatják meg Perut abban, hogy hátrányos megkülönböztetés nélkül adókat, illetékeket, vámokat vagy díjakat vessen ki a területén felvett üzemanyag azon mennyiségeire, amelyeket a valamely tagállam által kijelölt légi fuvarozó olyan légi járműve használ, amely Peru területének két pontja között közlekedik.

5. CIKK

A versenyszabályoknak való megfelelés

1. A Felek saját versenyjogi szabályaikat alkalmazzák.
2. Bármely ellenkező értelmű rendelkezés ellenére az 1. mellékletben felsorolt megállapodások rendelkezései i. nem írhatják elő vagy részesíthetik előnyben olyan, vállalkozások közötti megállapodásoknak, vállalkozások társulásai által hozott döntéseknek vagy összehangolt gyakorlatoknak az elfogadását, amelyek megakadályozzák, torzítják vagy korlátozzák a piaci versenyt; ii. nem erősíthetik bármely efféle megállapodás, döntés vagy összehangolt magatartás hatásait; illetve iii. nem háríthatják a magánszektorbeli gazdasági szereplőkre a felelősséget a verseny megakadályozó, torzító vagy korlátozó intézkedések meghozataláért.
3. Az 1. mellékletben felsorolt megállapodások e cikk (1) bekezdésével össze nem egyeztethető

rendelkezései nem alkalmazhatók.

6. CIKK

A megállapodás mellékletei

E megállapodás mellékletei a megállapodás elválaszthatatlan részét képezik.

7. CIKK

Felülvizsgálat és módosítás

1. E megállapodást a Felek kölcsönös megegyezés alapján bármikor felülvizsgálhatják vagy módosíthatják.
2. A Felek figyelemmel kísérik és rendszeres időközönként értékelik e megállapodás végrehajtását. Ezen értékelések keretében különösen a megállapodásnak a Felek bármelyikére gyakorolt, előre nem látott negatív hatásait kell megvizsgálni.
3. A Felek – bármelyikük kérésére – konzultációt tartanak, hogy megvitassák az előre nem látott negatív hatásokra adandó megfelelő válaszokat, majd a megállapodást felülvizsgálhatják vagy módosíthatják. Ilyen esetben a konzultációt annak a Felek bármelyike általi kérelmezésétől számítva 60 napon belül meg kell tartani.

8. CIKK

Hatálybalépés

1. A Felek diplomáciai úton értesítést küldenek a másik Félnek, amelyben megerősítik, hogy az e megállapodás hatálybalépéséhez szükséges belső eljárásaik befejeződtek.
2. Ez a megállapodás az (1) bekezdésben előírt utolsó értesítés kézhezvételének hónapját követő második hónap első napján lép hatályba.
3. Az (1) bekezdésben említett értesítést az Európai Unió Tanácsának Főtitkársága és Peru Külügyminisztériuma, illetve ezek jogutódjai részére kell megküldeni.
4. A tagállamok és Peru között létrejött azon megállapodásokat és egyéb szerződéseket, amelyek e megállapodás aláírásának napján még nem léptek hatályba és nem alkalmazandók ideiglenesen, az 1. melléklet b) pontja sorolja fel. E megállapodás a hatálybalépésekor alkalmazandóvá válik minden ilyen megállapodásra és szerződésre azok hatálybalépésének vagy ideiglenes alkalmazásának napjától.

9. CIKK

Megszűnés

1. A Felek diplomáciai úton írásban bármikor értesíthetik egymást az e megállapodás

megszüntetésére irányuló döntésükről. Ilyen esetben a megállapodás a küldött értesítés másik Fél általi kézhezvételének napját követő hat hónap elteltével szűnik meg, kivéve, ha a megszüntetésre irányuló értesítést az említett időszak lejártá előtt visszavonják.

2. Abban az esetben, ha valamely, az 1. mellékletben szereplő megállapodás megszűnik, e megállapodás rendelkezései a megszűnés napjától kezdődően nem alkalmazhatók az adott megállapodásra. Az e megállapodásban szereplő, a megszűnt megállapodásra való hivatkozások az említett naptól kezdve semmisnek tekintendők.
3. Abban az esetben, ha az 1. mellékletben felsorolt összes megállapodás megszűnik, az utolsó ilyen megállapodás megszűnésével egy időben ez a megállapodás is megszűnik.

Kelt [...] -ban/-ben, a(z) [...] év [...] havának [...] napján, két-két eredeti példányban angol, bolgár, cseh, dán, észt, finn, francia, görög, holland, horvát, ír, lengyel, lett, litván, magyar, máltai, német, olasz, portugál, román, spanyol, svéd, szlovák és szlovén nyelven, mely szövegek mindegyike egyformán hiteles.

A FENTIEK HITELÉÜL az alulírott, e célból kellően meghatalmazott megbízottak aláírták ezt a megállapodást.

az Európai Unió részéről

a Perui Köztársaság részéről

1. MELLÉKLET

Az e megállapodás 1. cikkében említett megállapodások jegyzéke

(a) Azok a Peru és a tagállamok közötti megállapodások és egyéb szerződések (módosított formájukban), amelyek e megállapodás aláírásának napján már hatályosak vagy ideiglenesen alkalmazandók:

- a Dán Királyság kormánya és a Perui Köztársaság kormánya között 1960. június 22-én létrejött kétoldalú légiközlekedési megállapodás, a továbbiakban a 2. mellékletben: Peru–Dánia megállapodás;
- a Francia Köztársaság és a Perui Köztársaság között 1959. április 23-án létrejött közlekedési megállapodás, a továbbiakban a 2. mellékletben: Peru–Franciaország megállapodás;
- a Németországi Szövetségi Köztársaság és a Perui Köztársaság között 1962. április 30-án létrejött légiközlekedési megállapodás, a továbbiakban a 2. mellékletben: Peru–Németország megállapodás;
- a Portugál Köztársaság és a Perui Köztársaság között 2019. február 26-án létrejött légiközlekedési megállapodás, a továbbiakban a 2. mellékletben: Peru–Portugália megállapodás;
- a Spanyol Királyság kormánya és a Perui Köztársaság kormánya között a két ország területe közötti és e területeken túli légiközlekedési szolgáltatásokról létrejött, 1954. március 31-i megállapodás, a továbbiakban a 2. mellékletben: 1954. évi Peru–Spanyolország megállapodás;
- a Svéd Királyság kormánya és a Perui Köztársaság kormánya között 1960. július 14-én létrejött kétoldalú légiközlekedési megállapodás, a továbbiakban a 2. mellékletben: Peru–Svédország megállapodás;
- a Holland Királyság kormánya és a Perui Köztársaság kormánya között 1952. szeptember 22-én létrejött kétoldalú légiközlekedési megállapodás, a továbbiakban a 2. mellékletben: 1952. évi Peru–Hollandia megállapodás.

(b) Azok a Peru és a tagállamok közötti megállapodások és egyéb szerződések (módosított formájukban), amelyek e megállapodás aláírásának napján még nem léptek hatályba és nem alkalmazandók ideiglenesen:

- a Belga Királyság kormánya és a Perui Köztársaság kormánya között 1967. december 29-én létrejött, légiközlekedési szolgáltatásokra vonatkozó megállapodás, a továbbiakban a 2. mellékletben: 1967. évi Peru–Belgium megállapodás;
- a Belga Királyság kormánya és a Perui Köztársaság kormánya között 2009. május 28-án létrejött megállapodás, a továbbiakban a 2. mellékletben: 2009. évi Peru–Belgium megállapodás;
- az Olasz Köztársaság kormánya és a Perui Köztársaság kormánya között 1964. március 17-én létrejött kétoldalú légiközlekedési megállapodás, a továbbiakban a 2. mellékletben: Peru–Olaszország megállapodás;
- a Finn Köztársaság és a Perui Köztársaság között 2023. február 3-án létrejött, légiközlekedési szolgáltatásokra vonatkozó megállapodás, a továbbiakban a 2. mellékletben: Peru–Finnország megállapodás;
- a Holland Királyság kormánya és a Perui Köztársaság kormánya között létrejött, a 2001. június 27-i egyetértési megállapodás B. mellékleteként parafált megállapodás, a továbbiakban a 2. mellékletben: 2001. évi Peru–Hollandia megállapodás;
- a Spanyol Királyság és a Perui Köztársaság között létrejött, a 2005. április 6-i kölcsönösen elfogadott jegyzőkönyv II. mellékleteként parafált légiközlekedési megállapodás, a továbbiakban a 2. mellékletben: 2005. évi Peru–Spanyolország megállapodás.

2. MELLÉKLET

Az e megállapodás 1. mellékletben felsorolt megállapodásokban szereplő és ugyanezen megállapodás 2–4. cikkében említett cikkek jegyzéke

(a) Kijelölés:

- az 1967. évi Peru–Belgium megállapodás 3. cikke;
- a 2009. évi Peru–Belgium megállapodás 3. cikke;
- a Peru–Dánia megállapodás 3. cikke;
- a Peru–Finnország megállapodás 3. cikke;
- a Peru–Franciaország megállapodás 8. és 9. cikke;
- a Peru–Németország megállapodás 3. cikkének (4) bekezdése;
- a Peru–Olaszország megállapodás 3. cikkének (1) bekezdése;
- a 2001. évi Peru–Hollandia megállapodás 3. cikke;
- az 1952. évi Peru–Hollandia megállapodás 3. cikke;
- a Peru–Portugália megállapodás 3. cikke;
- az 1954. évi Peru–Spanyolország megállapodás 4. cikke;
- a 2005. évi Peru–Spanyolország megállapodás 3. cikke;
- a Peru–Svédország megállapodás 3. cikke.

(b) Engedélyek és jogosítványok megtagadása, visszavonása, felfüggesztése vagy korlátozása:

- az 1967. évi Peru–Belgium megállapodás 5. cikke;
- a 2009. évi Peru–Belgium megállapodás 5. cikke;
- a Peru–Dánia megállapodás 7. cikke;
- a Peru–Finnország megállapodás 4. cikke;
- a Peru–Franciaország megállapodás 5. cikke;
- a Peru–Németország megállapodás 3. cikkének (4) bekezdése és 4. cikke (1) bekezdésének második mondata;
- a Peru–Olaszország megállapodás 4. cikkének (1) bekezdése;
- a 2001. évi Peru–Hollandia megállapodás 4. cikke;
- az 1952. évi Peru–Hollandia megállapodás 7. cikke;
- a Peru–Portugália megállapodás 4. cikke;
- az 1954. évi Peru–Spanyolország megállapodás 11. cikke;

- a 2005. évi Peru–Spanyolország megállapodás 4. cikke;
- a Peru–Svédország megállapodás 7. cikke.

(c) Biztonság:

- a 2009. évi Peru–Belgium megállapodás 7. cikke;
- a Peru–Finnország megállapodás 12. cikke;
- a 2001. évi Peru–Hollandia megállapodás 15. cikke;
- a Peru–Portugália megállapodás 15. cikke;
- a 2005. évi Peru–Spanyolország megállapodás 12. cikke.

(d) A légi jármű-üzemanyagokra kivetett adók:

- az 1967. évi Peru–Belgium megállapodás 6. cikke;
- a 2009. évi Peru–Belgium megállapodás 11. cikke;
- a Peru–Dánia megállapodás 4. cikke;
- a Peru–Finnország megállapodás 6. cikke;
- a Peru–Franciaország megállapodás 2. cikke;
- a Peru–Németország megállapodás 6. cikke;
- a Peru–Olaszország megállapodás 5. cikke;
- a 2001. évi Peru–Hollandia megállapodás 10. cikke;
- az 1952. évi Peru–Hollandia megállapodás 4. cikke;
- a Peru–Portugália megállapodás 6. cikke;
- az 1954. évi Peru–Spanyolország megállapodás 5. cikke;
- a 2005. évi Peru–Spanyolország megállapodás 5. cikke;
- a Peru–Svédország megállapodás 4. cikke.

3. MELLÉKLET

Az e megállapodás 2. cikkében említett egyéb államok jegyzéke

- (a) az Izlandi Köztársaság (az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás alapján);
 - (b) a Liechtensteini Hercegség (az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás alapján);
 - (c) a Norvég Királyság (az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás alapján);
 - (d) a Svájci Államszövetség (az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti légiközlekedési megállapodás alapján).
-